



Eliyahu BaYona
Director

CURSO DE TORÁ

Clase #61 – La Escalera de Yacov

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:12** Y soñó; y he aquí una escalera que estaba apoyada en la tierra; y su extremo superior llegaba al cielo; y he aquí que los ángeles de Dios subían y bajaban por ella;
- **Vayajalom vehineh sulam mutsav artsah verosho magia hashamaymah vehineh mal'ajey Elohim olim veyoredim bo.**
- **28:13** y he aquí que el Eterno estaba a su lado, y di]o: Yo soy el Eterno, Dios de Abraham, tu padre, y Dios de Isaac; la tierra sobre la cual estás acostado, te la daré a ti y a tu descendencia.
- **Vehineh Adonay nitsav alav vayomar ani Adonay Elohey Avraham avija ve'Elohey Yitsjak ha'arets asher atah shojev aleyha leja etnenah ulezar'eja.**

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:14** Y será tu descendencia como el polvo de la tierra; y te extenderás hacia el occidente, y hacia el oriente, y hacia el norte, y hacia el sur; y en ti y en tu descendencia se bendecirán todas las familias de la tierra.
- **Vehayah zar'aja ka'afar ha'arets ufaratsta yamah vakedmah vetsafonah vanegbah venivreju veja kol-mishpejot ha'adamah uvezar'eja**

SHALOM
HAVERIM

Judaísmo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:15** Y he aquí que Yo estoy contigo, y te guardaré dondequiera que anduvieres, y te haré volver a esta tierra; porque no te abandonaré hasta que haya cumplido lo que te he hablado.
- **Vehineh anoji imaj ushmartija bejol asher-telej vahashivotija el-ha'adamah hazot ki lo e'ezovja ad asher im-asiti et asher-dibarti laj.**

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- La visión que Jacob tuvo en su sueño era la revelación de todo lo que debía ocurrirle a su posteridad.
- La escalera representaba simbólicamente la escala de la Historia: pueblos, reinados, imperios que subían cada uno hasta cierto grado de grandeza, y descendían en su decadencia (Yalcut, 21).
- Esta visión simboliza también la escala social. Todos los hombres de virtud, cualquiera que sea su nacionalidad, su raza y su culto, tienen el derecho de ascender por ella. Todos se pueden aproximar a la Luz Divina.

BERESHIT- ספר בראשית

- Pero pocos son los que subiendo alcanzan la cumbre de la escalera, pues es allí donde las fuerzas se agotan. La cultura del espíritu, la virtud y la oración son las fuerzas mágicas que aproximan a Dios.
- ***Dice el Rambán...Y Soñó y he aquí que había una escalera***
- Dios le mostró a Jacob en una visión profética que todo lo que es hecho sobre la tierra es hecho por la mano de los ángeles y todo lo que ellos desarrollan es por decreto del Ser Supremo que ordena a ellos.

HAVERIM

Judaísmo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- Porque los ángeles de Dios, a quienes envía Hashem en misiones por toda la tierra no hacen ni mas ni menos antes de regresar a presentarse delante del Señor de toda la tierra diciendo delante de El.... (ver Zejaría 6:1-5)
“Ahora alcé mis ojos y miré, y he aquí cuatro carros que estaban saliendo de entre las dos montañas; y los montañas eran de bronce. Con el primer carro había caballos rojos, con los segundo carro caballos negros, con los tercer carro caballos blancos, y con el cuarto carro caballos moteados, overos fuertes. Entonces yo hablé y dije al ángel que hablaba conmigo: "¿Qué es esto, señor mío?" Y el ángel me respondió: "Estos son los cuatro vientos de los cielos, saliendo después de pie delante del Señor de toda la tierra,”

BERESHIT- ספר בראשית

- “Nosotros hemos viajado por toda la tierra, y he aquí, se encuentra en serenidad” o “esta llena de espada y derramamiento de sangre”.
- Y entonces Dios le ordena a ellos otra vez que desciendan a la tierra para hacer Su licitación. (Ver Zejaría 1: 8-11)
- “Vi de noche, y he aquí que un hombre estaba montando en un caballo alazán, el cual estaba entre los mirtos que había en la quebrada, con caballos rojo, overos y blancos detrás de él. Entonces dije: "Señor mío, ¿qué es esto?" Y el ángel que hablaba conmigo me dijo: "Yo te enseñaré lo que son.

BERESHIT- ספר בראשית

- “Y el hombre que estaba entre los mirtos respondió y dijo: "Estos son los que Hashem ha enviado a recorrer la tierra." Y respondiendo al ángel de Hashem que estaba entre los mirtos le dijeron: "Hemos recorrido la tierra, y he aquí toda la tierra está en paz y tranquilidad.”
- También se le algo similar en Job 1: 6-12
- Este es el significado de los ángeles ascendiendo descendiendo (en ese orden) sobre la escalera. Primero los ángeles le reportan a Dios sobre la situación de la tierra y luego El envía ángeles de vuelta a la tierra para que realicen las apropiadas misiones para El.

BERESHIT- ספר בראשית

- Sigue el Rambán con la explicación de Dios sobre la escalera del sueño.
- “Y El también le mostró que El, Bendito sea El, estaba de pie sobre la escalera (aunque Rashí dice que El estaba sobre él) prometiéndole a Jacob con gran seguridad, informándole a él que su destino no iba a estar en la mano de los ángeles, sino que él sería “la porción de Hashem” y que Dios siempre iba a estar con él, como El dijo (v. 15):
- “He aquí que Yo estoy contigo; Yo te guardaré dondequiera que tu vayas”. Porque la posición de Yacov fue superior a la de otros Justos a quienes Dios cuida a través de sus ángeles.

BERESHIT- ספר בראשית

- Como está dicho de ellos:
- ***“Ki malajav yetzave-laj lishmorjá bejol derajeja – Dios ordenara a sus ángeles la encomienda de cuidarte en todos tus caminos”*** (Sal. 91:11).
- De acuerdo con Rashí, los ángeles ascendiendo la escalera eran ángeles guardianes, enviados para acompañar y proteger a Yacov mientras él permanecía en Eretz Israel; cuando Yacov dejó la Tierra, su misión fue completada y ellos ahora regresan a los Cielos donde Dios estaba sobre él, sobre Yacov, para mostrarle que El estaba protegiéndolo.

BERESHIT- ספר בראשית

- Ahora Rambán pasa a una interpretación del Midrash sobre la visión de Yacov:
- “En la opinión de Rabí Eliezer el Grande, esta visión fue similar a las de Abraham en cuanto al Pacto de las Partes, que le mostró el futuro de Israel bajo los cuatro reinos.
- Porque El le mostró a Yacov el dominio de los Cuatro Reinos, así como su levantamiento como su caída. Este es el significado de la frase “ángeles de Dios”, como se ha escrito en el Sefer Daniel, el ministro del reino de Grecia (Dn. 10:20), y el ministro del reino de Persia (Dn. 10:13).
- El término “malají haElohim” debe entenderse como “ángeles de Poder” o “ángeles de control”.

BERESHIT- ספר בראשית

- Estos “ministros Celestiales” mencionados por Daniel son los ángeles designados para encargarse de los asuntos de sus respectivas naciones.
- “Y Dios le aseguró a Yacov que El iba a estar con él (con sus descendientes) dondequiera que él (o sus descendientes) fueran entre los Cuatro Reinos, y El iba a guardarlo y a salvarlo de sus manos.
- Los Sabios del Midrash dijeron: El Santo, Bendito es El, le mostró los Cuatro Reinos –su dominio y su desaparición.
- El le mostró el ministro del **reino de Babilonia** ascendiendo 70 peldaños y luego su descenso.

BERESHIT- ספר בראשית

- Luego le muestra el ministro del **reino de Media** ascendiendo 52 peldaños y su descenso.
- 70 peldaños que significan los 70 años del Exilio (Jer. 25:12, 2 Cro. 36:21).
- El ascenso de Media duró 52 años (Seder Olam Rabá 30)
- Luego le mostró el ministro del **reino de Persia** ascendiendo 180 peldaños y luego su descenso.
- El dominio de los Persas sobre Eretz Israel duró 180 años.
- Luego le mostró el ministro del **reino de Edom** ascendiendo y no descendiendo del todo.

BERESHIT- ספר בראשית

- Entonces Yacov le dijo a El: ‘Pero es a la tumba que Tu los derribarás!’ (Isa. 14:15) –‘Mas tú derribado eres hasta el Seol, a los lados del abismo’-
- Y el Santo, Bendito es El, le dijo (a Edom): ‘incluso si te elevaras como el águila o si colocaras tu nido entre las estrellas, Yo te derribare desde allí’ (Obadia 1:4).
- Aunque la disputa de Yacov fue con el ministro del reino de Edom, tiempo mas tarde, el profeta Isaías usó el mismo estamento en su parábola del rey de Babilonia.

HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- ..Y Soñó y he aquí que había una escalera - Rabino Abuhu dijo: Las palabras de los sueños no ascienden y no descienden.
- ".... Bar Kapra enseñó: no hay sueño que no tenga una interpretación. He aquí una escalera, ésta es una oveja colocada en la tierra, que es el altar (Éxodo. 20), Hazme un altar de tierra. Y su cabeza alcanza los cielos, esas son las ofrendas, cuyo olor se eleva a los cielos. Y he aquí que los ángeles de Dios, esos son los sumos sacerdotes.
- Subiendo y descendiendo por ella, es el ascenso y el descenso con una oveja y he aquí Dios está de pie en él,

BERESHIT- ספר בראשית

- (Amos 9): He visto a Dios de pie en el altar, los rabinos interpretan como Sinaí.
- Soñó y he aquí que había una escalera, es decir Sinaí descansando sobre el suelo, (Éxodo 19) y se pusieron en la parte inferior de la montaña.
- Y su cabeza llegó a los cielos, (Deuteronomio 4) y el monte ardía en fuego hasta el corazón de los cielos

HAVERING

Judaismo Ortodoxo Moderno

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:16** Y despertó Jacob de su sueño, y dijo : ¡Ciertamente el Eterno está en este lugar, y yo no lo sabía!
- **Vayikats Ya'akov mishnato vayomer ajen yesh Adonay bamakom hazeh ve'anoji lo yadati.**
- **28:17** Y temió, y dijo: ¡Cuán pavoroso es este lugar! No es esto otra cosa sino la casa de Dios, y ésta es la puerta del cielo.
- **Vayira vayomar mah-nora hamakom hazeh eyn zeh ki im-beyt Elohim vezeh sha'ar hashamayim.**
- Este verso se refiere al Beit HaMikdash, porque es por la Puerta por donde las ofrendas suben al Cielo.

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:18** Y se levantó Jacob por la mañana muy temprano y tomó la piedra que se había puesto por cabecera, y la alzó por monumento (conmemorativo), y derramó aceite sobre la parte superior.
- **Vayashkem Ya'akov baboker vayikaj et-ha'even asher-sam mera'ashotav vayasem otah matsevah vayitsok shemen al-roshah.**
- El uso de pilares conmemorativos fue prohibido posteriormente por la Toráh (Dev. 16:22), debido a que los Kenanitas establecieron los pilares como un requisito para sus altares.

BERESHIT- ספר בראשית

- Esta piedra que Jacob alzó en forma de monumento, derramando también aceite sobre ella, sirvió para marcar el lugar a fin de crear un santuario allí.
- Según nuestros sabios, este lugar es el mismo monte Moriá donde Abraham iba a sacrificar a su hijo, y donde sería construido más tarde el Templo.
- **28:19** Y llamó el nombre de aquel lugar Bet-El, aunque Luz era el nombre de la ciudad anteriormente.
- **Vayikra et-shem-hamakom hahu Beyt-El ve'ulam Luz shem ha'ir Iarishonah.**

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:20** Y Jacob hizo una promesa, diciendo: Si estuviere Dios conmigo y me guardare en este camino en que ando, y me diere pan para comer y ropa para vestir,
- **Vayidar Ya'akov neder lemor im-yihyeh Elohim imadi ushmarani baderej hazeh asher anoji holej venatan-li lejem le'ejol uveged libbosh.**
- **28:21** y si volviere en paz a la casa de mi padre, y el Eterno fuere Dios para mí,
- **Veshavti veshalom el-beyt avi vehayah Adonay li le-Elohim.**

BERESHIT- ספר בראשית

- **28:22** entonces esta piedra que he alzado por monumento (conmemorativo) será la casa de Dios; y de todo lo que me dieres, la décima parte separaré para Ti.
- **Veha'even hazot asher samti matsevah yihyeh beyt Elohim vejol asher titen-li aser a'asrenu laj.**

SHALOM
HAVERIM

Judaismo Ortodoxo Moderno



Eliyahu BaYona
Director

Fuentes: Torah, Talmud, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Bereshit con Rashí, El Jumash.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

19 de Shevat 5775– Febrero 8 2015- Monsey New York

Judaismo Ortodoxo Moderno